



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 6 3 9 8 1 6 0 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 163 981 608 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 29		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		To (Addressee) Name & Address	
Cosmetic Cream						2				USD9.62		Hyejeong Choi Hyejeong Choi 1206, 101-dong, Doosan We ve Tresium, 107 Yurim-ro (Yonggang-dong), Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do	
												Postal Code 38076	
												Country KOREA	
												TEL 010-9434-3642	
												FAX 010-9434-3642	
												内容品種別 Contents type	
												☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 962 Yen	
												No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 Total number of pieces		個中		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
												社員確認用 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
												ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 03 / 29
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN163981608JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyejeong Choi Hyejeong Choi 1206, 101-dong, Doosan We' ve Tresium, 107 Yurim-ro (Yonggang-dong), Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do 38076, KOREA TEL 010-9434-3642 FAX 010-9434-3642	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			2	USD 4. 81	USD 9. 62
総合計 (Total)			2		USD 9. 62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 163 981 608 JP**

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 29		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Hyejeong Choi Hyejeong Choi 1206, 101-dong, Doosan We've Tresium, 107 Yurim-ro (Yonggang-dong), Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do		Postal Code 38076			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-9434-3642 FAX 010-9434-3642		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	止味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD9.62	日本円換算合計 (円) Total Value 962 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	TEL +82-70-8028-0952	FAX	JAPAN
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。				Country KOREA 日付印 Date Stamp

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo Hye jeong Choi Hye jeong Choi 1206, 101-dong, Ye' ve T'restum, 107 Yurim-ro (Yongang-dong), Gyeongju-si, Gyeongsangbuk-do					
お送り先					
135-0064		FAX	JAPAN		
TEL +82-70-8028-0952					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格
Cosmetic Cream			2	US\$9.62	
損害要償額 (円)					
			☐ 贈物 ☐ 商品見本	郵便料金 (円) 送料金 (円)	
			☒ 販売品 ☐ その他	合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
			☐ 送込品 ☐ 書籍	日本円換算額合計 (円) 変付日付印 Date Stamp	
			No commercial value for customs purpose only.	962	

* E N 1 6 3 9 8 1 6 0 8 J P *

☒ 内附品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、梱包される場合があることに同意します。

受付局控

10年保存